



# Mengajukan keluhan

Australian Human Rights Commission (Komisi Hak Asasi Manusia Australia) adalah sebuah lembaga independen yang menyelidiki dan menyelesaikan keluhan tentang diskriminasi berdasarkan jenis kelamin, ras, disabilitas dan usia, diskriminasi ILO III (Organisasi Buruh Internasional Konvensi III yaitu diskriminasi dalam pekerjaan dan jabatan) dan pelanggaran atas hak asasi manusia, yang melanggar hukum.

## Keluhan apa yang dapat diajukan kepada kami

- **Diskriminasi seksual** termasuk pelecehan seksual dan diskriminasi berdasarkan jenis kelamin, identitas gender, status interseks, kehamilan, status perkawinan atau hubungan, sedang menyusui, tanggung jawab keluarga dan orientasi seksual.
- **Diskriminasi disabilitas** termasuk diskriminasi berdasarkan disabilitas fisik, intelektual, sensorik, dan kejiwaan; penyakit atau kesakitan; kondisi medis; cedera terkait pekerjaan; disabilitas di masa lalu, masa sekarang dan masa depan; dan alat bantu penyandang disabilitas; hewan pembantu dan hubungan dengan penyandang disabilitas.
- **Diskriminasi ras** termasuk kebencian rasial dan diskriminasi berdasarkan ras, warna kulit, keturunan, asal kebangsaan atau etnis dan status imigran.
- **Diskriminasi usia** termasuk diskriminasi berdasarkan usia terlalu muda atau terlalu tua.
- **Diskriminasi ILO III** termasuk diskriminasi dalam pekerjaan berdasarkan agama, catatan kriminal, kegiatan serikat buruh, pendapat politik dan asal sosial.
- **Hak asasi manusia** termasuk tindakan oleh atau atas nama Commonwealth (Persemakmuran) yang diduga melanggar instrumen hak asasi manusia internasional spesifik, seperti Kovenan Internasional tentang Hak Sipil dan Politik, Konvensi Hak Anak dan Konvensi Hak Penyandang Disabilitas.

Anda dapat mengajukan keluhan di mana pun tinggal di Australia dan tidak ada biaya apapun untuk mengajukan keluhan. Langkah-langkah dalam proses pengajuan keluhan diuraikan di bawah ini.

## Mengajukan pertanyaan

- Jika tidak yakin apakah bisa mengajukan keluhan tentang suatu hal, Anda dapat menghubungi Layanan Informasi Nasional (National Information Service) Komisi di nomor telepon **1300 656 419** atau melalui email [infoservice@humanrights.gov.au](mailto:infoservice@humanrights.gov.au)

- Kami dapat mengirim formulir keluhan kepada Anda untuk memulai proses.
- Jika kami tidak bisa membantu, kami akan mencoba merujuk Anda kepada orang yang dapat membantu.

## **Mengajukan keluhan**

- Keluhan harus tertulis. Anda dapat mengisi formulir keluhan dan mengirim lewat pos atau faks kepada kami atau mengajukan keluhan secara online di situs web kami [www.humanrights.gov.au](http://www.humanrights.gov.au).
- Anda dapat mengajukan keluhan dalam bahasa pilihan Anda dan kami dapat membantu Anda menuliskan keluhan jika diperlukan.
- Anda tidak membutuhkan pengacara untuk mengajukan keluhan.
- Jika kami tidak bisa menangani keluhan Anda, kami akan menjelaskan alasannya.

## **Penyelidikan**

- Kami akan menghubungi Anda untuk membicarakan keluhan Anda dan mungkin akan meminta Anda memberikan informasi lebih lanjut.
- Umumnya, Komisi akan menghubungi orang atau organisasi yang Anda keluhkan dan memberi mereka salinan keluhan Anda. Kami dapat meminta mereka memberikan informasi spesifik dan/atau tanggapan terhadap keluhan Anda. Informasi yang diberikan kepada Komisi sebagai tanggapan terhadap keluhan Anda dapat mencakup informasi pribadi, termasuk informasi sensitif tentang Anda.
- Dalam kasus tertentu, kami mungkin akan memutuskan untuk tidak melanjutkan penanganan keluhan Anda. Jika ini terjadi, kami akan menjelaskan alasannya.
- Kami mungkin akan berbicara dengan Anda tentang mencoba menyelesaikan keluhan melalui konsiliasi.

## **Konsiliasi**

- Konsiliasi berarti bahwa kami berusaha membantu Anda dan orang atau organisasi yang Anda keluhkan menemukan cara untuk menyelesaikan masalah tersebut.
- Konsiliasi dapat berlangsung dalam pertemuan tatap muka yang disebut 'konferensi konsiliasi' atau melalui konferensi telepon. Dalam kasus tertentu, keluhan dapat diselesaikan melalui pertukaran email dan percakapan dengan konsiliator.
- Keluhan dapat diselesaikan dengan berbagai cara. Misalnya, dengan permintaan maaf, perubahan kebijakan atau kompensasi.

## **Kemungkinan dibawa ke pengadilan - diskriminasi berdasarkan jenis kelamin, disabilitas, ras dan usia**

- Komisi tidak memiliki wewenang untuk memutuskan apakah telah terjadi diskriminasi yang melanggar hukum.
- Jika keluhan Anda tidak diselesaikan atau dihentikan karena alasan lain, Anda mungkin dapat membawa masalah tersebut ke pengadilan. Pengadilan dapat memutuskan apakah telah terjadi diskriminasi yang melanggar hukum.
- Anda mempunyai 60 hari dari saat Komisi mengakhiri keluhan untuk mengajukan aplikasi ke Federal Circuit Court of Australia (Pengadilan Sirkuit Federal Australia) atau Federal Court of Australia (Pengadilan Federal Australia).
- Komisi tidak dapat membawa masalah tersebut ke pengadilan untuk Anda atau membantu Anda mengajukan kasus Anda di pengadilan.
- Anda mungkin perlu berbicara dengan pengacara atau layanan hukum jika Anda ingin maju ke pengadilan.

## **Keputusan/Laporan - diskriminasi ILO III dan hak asasi manusia**

- Jika keluhan tidak diselesaikan atau dihentikan karena alasan lain, Presiden Komisi dapat memutuskan apakah diskriminasi ILO III atau pelanggaran hak asasi manusia telah terjadi.
- Jika Presiden percaya bahwa diskriminasi atau pelanggaran hak asasi manusia telah terjadi, Presiden dapat melaporkan hal tersebut kepada Jaksa Agung Federal. Dalam laporan tersebut, Presiden dapat merekomendasikan kompensasi untuk setiap kehilangan atau cedera yang dialami seseorang. Laporan tersebut dapat diajukan ke Parlemen.
- Contoh keputusan Presiden tentang diskriminasi dan hak asasi manusia tersedia di situs web Komisi di <http://www.humanrights.gov.au/publications/reports-minister-under-ahrc-act>.

## **Di mana bisa mendapatkan informasi lebih lanjut?**

Perincian kontak Australian Human Rights Commission adalah:

### **Telepon**

National Information Service (Layanan Informasi Nasional): 1300 656 419

TTY: 1800 620 241

NRS 133 677

Faks: (02) 9284 9611

Jika Anda membutuhkan juru bahasa, Anda dapat menelepon **131 450** dan minta dihubungkan dengan Australian Human Rights Commission.

Jika Anda tuna rungu atau memiliki gangguan pendengaran Anda dapat menghubungi kami melalui TTY di 1800 620 241. Jika Anda tuna rungu atau memiliki gangguan pendengaran atau berbicara Anda juga dapat menghubungi kami melalui National Relay Service di 133 677. Jika Anda memerlukan penerjemah Auslan, Komisi dapat mengaturnya untuk Anda.

Jika Anda tuna netra atau memiliki gangguan penglihatan, kami dapat menyediakan informasi dalam format alternatif berdasarkan permintaan.

### **Alamat Pos**

GPO Box 5218  
Sydney NSW 2001

### **Online**

Email: [infoservice@humanrights.gov.au](mailto:infoservice@humanrights.gov.au)

Situs web: [www.humanrights.gov.au](http://www.humanrights.gov.au)

Anda dapat mengajukan keluhan secara online di  
<http://www.humanrights.gov.au/complaints/lodging-your-complaint>.

### **Nasihat hukum umum**

Jika ingin mengajukan keluhan, Anda mungkin ingin mencari nasihat hukum. Ada layanan hukum masyarakat yang dapat memberikan nasihat gratis tentang diskriminasi dan pelecehan.

Anda dapat menghubungi lembaga Legal Aid (Bantuan Hukum) (<https://www.nationallegalaid.org/for-individuals/>) atau pusat hukum masyarakat terdekat Anda ([www.naclc.org.au/directory](http://www.naclc.org.au/directory)).

**Penafian: Informasi dalam lembar fakta ini hanya dimaksudkan sebagai panduan. Itu bukan pengganti nasihat hukum.**